

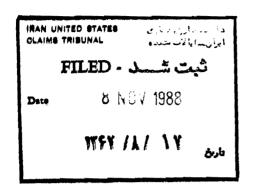
دیوان داوری دعاری ایران - ایالات سخی ا

ORIGINAL DOCUMENTS IN SAFE

3

Ca	se No. \ 0	891	_	Date of	filing:	& Nov	.88	
**	AWARD -	Type of Date of	Award On Award B. pages in 1	n Agraed to Nov BR English	rms _3_	pages	in Far	rsi
**	DECISION		f Decision pages in 1	English		pages	in Fa:	rsi
**	CONCURRI	NG_OPINIC	N of		·*************************************			
# 1	SEPARATE	All representations of the second sec	pages in of	English		pages	in Fa	rsi
•	h DICCENTA		_ pages in	English		_ pages	in Fa	rsi
*	DISSENTI		ON of					
			pages in			_ pages	in Fa	ırsi
*	* OTHER; N	ature of	document:					
			pages in		***************************************	pages		ATE 1
			_ bades III	- 113 x x p. 1.		- hades	*11 E	- 4 D T

دیوان داوری دعاوی ایران - ایالات متحد



CASE NO. 10891 CHAMBER ONE AWARD NO. 400-10891-1

DUPLICATE ORIGINAL OPINAL

TRW, INCORPORATED, a claim of less than US\$250,000 presented by THE UNITED STATES OF AMERICA,

Claimant,

and

THE ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN, Respondent.

AWARD ON AGREED TERMS

- 1. On 19 January 1982, the Government of the United States of America presented a Claim of less than US \$250,000 on behalf of TRW, INCORPORATED, against the ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN.
- 2. On 20 October 1988, a Joint Request for an Arbitral Award on Agreed Terms was filed with the Tribunal, signed by the Deputy Agent of the Government of the Islamic Republic of Iran and the Deputy Agent of the Government of the United States of America, ratifying a Settlement Agreement dated 7 June 1988 and requesting that it be recorded as an Arbitral Award on Agreed Terms. The Settlement Agreement was entered into by TRW Incorporated, on the one hand, and Bank Sepah Iran - New York Agency, and Bank Refah Kargaran Iran, on the other. Copies of the Joint Request and the Settlement Agreement are attached hereto.
- 3. The Settlement Agreement provides for certain reciprocal obligations of the Parties. It is stated in Article Two that "[i]n consideration of full and final settlement of all disputes, differences and claims existing or capable of arising in connection with Case No. 10891, TRW will be paid the sum of (US \$48,875.98) Forty eight thousand eight hundred seventy five U.S. dollars and ninety-eight cents only".
- 4. The Tribunal accepts the Settlement Agreement in accordance with Article 34, paragraph 1, of the Tribunal Rules.
- 5. Pursuant to the foregoing,

THE TRIBUNAL AWARDS AS FOLLOWS:

i) The Settlement Agreement is hereby recorded as an Award on Agreed Terms binding upon the Parties. Consequently the Respondent is obligated to pay the Claimant TRW, INCORPORATED, the amount of Forty Eight Thousand Eight Hundred

Seventy Five United States Dollars and Ninety Eight Cents (U.S. \$48,875.98) which obligation shall be satisfied by payment out of the Security Account established pursuant to paragraph 7 of the Declaration of the Government of the Democratic and Popular Republic of Algeria dated 19 January 1981.

ii) The Tribunal declares the proceedings in Case No. 10891 terminated, withdrawn and dismissed in its entirety and with prejudice.

This Award will be submitted to the President for notification to the Escrow Agent.

Dated, The Hague, 08 November 1988

Karl-Heinz Böckstiegel

Chairman

Chamber One

In the Name of God

Assadollah Noori

Howard M. Holtzmann

IN THE NAME OF GOD

BEFORE

IRAN-U.S. CLAIMS TRIBUNAL

THE HAGUE

THE HAGUE THE NETHERLANDS

The Government of the United States of America on behalf and for the benefit of TRW Incorporated, a United States national.

Case 10891 Chamber X4

Date

IRAN UNITED STATES CLAIMS TRIBUNAL

FILED - 1

ITFY /Y/ YA

2 0 0 CT 1988

Claimant

-and-

Islamic Republic of Iran,

Respondent

JOINT REQUEST FOR ARBITRAL AWARD ON AGREED TERMS

Pursuant to Article 34 of the Tribunal Rules, the Government of the United States of America, and the Government of the Islamic Republic of Iran, jointly request that the Tribunal issue an Arbitral Award on Agreed Terms that will record and give effect to the Settlement Agreement reached by TRW Incorporated ,Bank Refah Kargaran Iran, and Bank Sepah, a copy of which is attached hereto.

Bank Sepah and Bank Refah Kargaran on the one part and TRW Incorporated on the other part, have entered into a Settlement Agreement which provides that TRW Incorporated will be paid the amount of US\$48,875.78(Forty eight thousand, eight hundred seventy five United States dollars and eighty nine cents only) in complete, full, and final settlement of all claims and counterclaims now existing or capable of arising in connection with case No.10871.

The undersigned hereby ratify the said Agreement and request the Tribunal to record it as an Arbitral Award on Agreed Terms, with payment to be made to TRW Incorporated out of the Security Account, and to declare Case No.10891 terminated, withdrawn and dismissed in its entirety and with prejudice.

Respectfully submitted,

Ali H. Nobari
Deputy Agent of the Govt.
of the Islamic Republic
of Iran to the Iran-U.S.
Claims Tribunal

Michael F. Raboin,
Deputy Agent of the Govt.
of the United States of
America to the Iran-U.S.
Claims Tribunal

IRAN UNITED STATES CLAIMS TRIBUNAL د ادگاه د اوری د ماری ایراندایالات شعده

ثبت شـد - FILED

Dete

2 0 CCT 1988

1754 / 4/ LY

طريخ

IN THE NAME OF GOD

SETTLEMENT AGREEMENT



This Settlement Agreement (the "Agreement") is made this 7th day of June, 1988 (17.3.1367) by and between Bank Sepah Iran - New YOrk Agency, and Bank Refah Kargaran Iran (hereinafter referred to as "The Banks") on one part, and TRW Inc. (hereinafter referred to as TRW), a United States national, existing and organized under the laws of the State of Ohio, USA, on the other part.

WHEREAS, the Government of the United States of America has filed a claim on behalf and for the benefit of TRW with the Iran-U.S. Claims Tribunal ("the Tribunal"):

WHERAS, TRW has been reimbursed for its claims made against Bank of Tehran in Case No.10891 ("the Case") and hereby acknowledges to this effect and wishes to terminate, settle, and dismiss the claims it made against this Bank, the Banks and the Islamic Republic of Iran (Iran);

WHEREAS, The Banks and TRW wish to settle all claims and disputes which are outstanding or capable of arising in connection with Case No.10891 and its subject matters;

THEREFORE, The Banks and TRW Incorporated agree as follows;

ARTICLE ONE.

The scope and subject matter of this Agreement is to settle and dismiss, forever, and with prejudice all disputes, differences, claims, and matters directly or indirectly, raised or capable of arising out of the relationships, transactions, contracts and events related to and subject matters of Case No.10891, against The Banks, their agencies, branches, parents, affiliates and subsidiaries and/or against the Islamic Republic of Iran, its political subdivisions, Iranian entities, agencies, organisations, institutions, and instrumentalities and in general all Iranian real persons or legal entities named in the Case.

ARTICLE IWO

In consideration of full and final settlement of all disputes, differences and claims existing or capable of arising in connection with Case NO.10891 ,TRW will be paid the sum of (US\$ 48,875.98) Forty eight thousand eight hundred seventy five U.S. dollars and ninety-eight cents only (The Settlement Amount).

WY.

h

The Parties agree to submit this Agreement to the Agents of the Governments of the United States of America and the Islamic Republic of Iran in order to be filed with the Tribunal by the Agents on or before 22nd day of Oct., 1988 together with a Joint Motion ratifying the Agreement and requesting the Tribunal to record it as an Arbitral Award on Agreed Terms.

ARTICLE THREE

Upon the issuance by the Tribunal of the Award on Agreed Terms, TRW shall cause, without delay and with prejudice, all proceedings against The Banks and/or against the Islamic Republic of Iran, its agencies, entities, and instrumentalities, Bank of Tehran, and in general all Iranian real persons and legal entities named in the Case in all courts, forums, or before any authorities or administrative bodies to be dismissed, withdrawn and terminated, and shall be barred from instituting and/or continuing with any proceedings before the Iran-U.S. Claims Tribunal or any other forum, authority or administrative body whatsoever, including but not limited to any court in the United States of America or the Islamic Republic of Iran, in connection with disputes, differences, claims and matters related to subject matter of the Case and/or any other past dealings.

ARTICLE_EQUR

- (1) Upon the issuance by the Tribunal of the Award on Agreed Terms, The Banks and TRW for themselves and their parent companies (should there be any), subsidiaries, affiliates, directors, officers, employees and agents (and for the successors, transferees, and assigns of themselves and their subsidiaries and affiliates, directors, officers, and employees) by this Agreement release and forever discharge each other and their parent companies (should there be any), subsidiaries, affiliates, directors, officers and employees (and the successors, transferees, and assigns of each other and their subsidiaries, affiliates, directors, officers and employees) from any and all liability that they ever had, now have and/or in future may have in connection with, and arising out of the contracts, transactions, and occurrences related to subject matters of the Case.
- (2) Upon the issuance by the Tribunal of the Award on Agreed Terms, TRW shall, for itself and its parent companies (should there be any), subsidiaries, affiliates, directors, officers and employees (and for the successors, transferees, and assigns of itself and its parent companies, subsidiaries, affiliates, directors, officers and employees), by this Agreement release and forever discharge all Respondents in Case, including the Islamic Republic of



Iran, its agencies, entities and instrumentalities, Bank of Tehran, Bank Markazi Iran and in general all real persons or legal entities named in the Case from any and all liability that they ever had, now have and/or in future may have in connection with, and arising out of the contracts, transactions, and occurrences related to subject-matters of the Case, and/or any other past dealings.

(3) Should any claim be pending or filed by a third party in any court or forum against either of the parties hereto based on any assignment or transfer of rights of any kind from one of the parties hereto, the party who has effected or caused such assignment or transfer of right shall be excluslively liable to such third party.

ARTICLE_FIVE

Upon the issuance by the Tribunal of the Award on Agreed Terms, The Banks and TRW shall waive any and all claims for costs (including attorney's fees) arising out of or related to the arbitration, prosecution or defence of the claims asserted (or which might have been asserted) before the Iran-U.S. Claims Tribunal, U.S. courts or elsewhere with respect to and in connection with the matters involved in the Case.

ARTICLE_SIX

Upon the issuance by the Tribunal of the Award on Agreed Terms, the releases, dismissals, waivers and withdrawals contained and referred to in this Settlement Agreement shall become self-executing. After the issuance of the Award on Agreed Terms by the Tribunal, no further documents need to be executed in implementing this Agreement.

ARTICLE_SEVEN

- (1) It is agreed that this Settlement Agreement is made in a spirit of private settlement of disputes, that it shall be null and void if not approved by the Tribunal and that it shall not affect any position of Parties in any matter other than Case No.10891. The Parties further agree that they shall not use, or cause any person to use this Settlement Agreement in the prosecution or defence of any cases before the Iran-U.S.Claims Tribunal or any other forum, except that the Parties may use this Agreement for the purpose of implementing its terms.
- (2) This Settlement Agreement is for the sole purpose of settling Case No.10891. Nothing in this Settlement Agreement shall be relied upon or construed as relevant to or affect in any way any argument Bank Sepah ,Bank Refah Kargaran,Bank Tehran, Bank Markazi, or the Islamic Republic of Iran, its agencies, instrumentalities, and entities have

M.X

raised, or may raise, concerning the jurisdiction or the merits of this case or any other cases whether before the Tribunal or any other forum.

(3) Nothing in this Agreement, including the releases and waivers set forth in Article 4 hereof, shall constitute or be construed as waiver of, or release from, or affect in any way, any claim or counterclaim the Islamic Republic of Iran (as defined in Article VII(3) of the Claims Settlement Declaration) has or may in the future have against the United States (as defined in Article VII(4) of the Claims Settlement Declaration).

ARTICLE_EIGHT

V X

This Settlement Agreement shall be null and void if not approved by The Bank authorities in Iran and not filed with the Tribunal by October 22, 1988, and in that event, no party to this Agreement may rely upon, cite or publish its terms and the Parties shall be placed in the same position as they were before the date of this Agreement.

ARTICLE NINE

For the purpose of construction and interpretation of this Agreement the entire Agreement shall be read and construed as a whole without giving any specific effect to any article separately.

ARTICLE TEN

This Agreement has been written and signed in both languages of Persian and English and each text shall have the same and equal validity.

The representatives of the Parties hereto expressly declare that they are duly empowered to sign this Agreement and their signatures will commit their respective principals to fulfillment of their obligations under this Agreement without any limitations except as may otherwise be contained in this Settlement Agreement.



In witensss whereof, the parties hereto have executed and delivered this Agreement.

NY

For TRW Inc.

For Bank Sepah Iran

14: 1.10 1.10

William E. Gallas Assistant Secretary

Date: June 7, 1988

Date: June 7, 1988

For Bank Refah Kargaran

BY Y Car

Date: June 7, 1988